



Literatura, fronteras y (pos) colonialidades en América Latina: una mirada hacia la obra Mapurbe Venganza a Raíz, de David Aníñir Guiltaro.

Paula Antunes Sales de Melo (UFPE)

Con el desarrollo del capitalismo en el mundo colonial/moderno los homogeneizadores proyectos literarios nacionales abrenespacio para obras de grupos y autores particulares que escriben desde la realidad rota de una América Latina poscolonial. Las fronteras, además de haberse convertido el enfoque de diversos estudios, fueron artísticamente abordadas por artistas de distintas nacionalidades, etnias y (in)habitantes de distintos espacios/tiempos, constituyendo una forma estética contradictoria y heterogénea que acompaña, más allá de la creatividad artística, los sobrepuestos diseños enunciativos articulados en el seno de las distintas colonizaciones y experiencias/vivencias de sus autores. El Poemario Mapurbe. Venganza a Raíz, del escritor Mapuche David Aníñir (2004), es una de esas obras que nos habla desde el espacio conflictivo que es el ser mapuche en las periferias de Santiago y trabaja, en su propio texto, esta condición anfibia de entrelugar. En este ensayo buscamos identificar, interpretar y analizar algunos procesos de hibridación/transculturación en la contemporánea obra. Entre los procesos observados, destacamos el trabajo con el lenguaje, la elección y la organización de temas, cosmovisión y la estructuración de la obra, comprendidos de manera interdependiente para la articulación creadora de un tercer espacio discursivo y literario.

